

エリア☆ナビゲーション

# おでかけFile

Activity & Merit

友の会サービスを利用して素敵な一日を過ごしませんか  
エリアごとに提携店やおすすめスポットをご紹介します

# 草津・守山 Kusatsu / Moriyama 彦根 Hikone

# club keibun 11

2016 NOVEMBER vol.410

CONTENTS

おでかけFile Activity & Merit 草津・守山 紅葉から聖夜のシーズンへ 秋の湖畔はリゾート気分!	01
彦根 彦根城をライトアップ! 歴史遺産の城下町を巡る	
WALK ON 伝統と歴史の舞台を歩く 大沙川 湖南市	06
KEIBUN友の会会員特典のご案内 イベント/シネマ/アート/スポーツ/ ゴルフ/旅行/レジャー/健康/ カルチャー/グルメ	07
プレゼント/Reader's Letters	25

写真上/ホテルラフォーレ琵琶湖プラネタリウム「デジタルスタードームほたる」  
写真下/錦秋の玄宮園ライトアップ(びわこビジターズビューロー提供)



今月の表紙

## あなたはわかりますか? 謎 解き×世界遺産

さまざまな動物を描いた  
不思議な岩石線画群



トゥウェイフルフォンテーヌ(ナミビア・2007年登録)



トゥウェイフルフォンテーヌの  
岩石線画群

岩に刻まれた動物たちは何を表しているのか。アフリカのナミビアで初めて世界遺産に登録されたトゥウェイフルフォンテーヌの遺跡には、2000点以上に及ぶ岩石線画群があり、狩猟採集生活をしていた古代の人々の姿を思い浮かべることができる。中には、有名なライオンマンのように、人がライオンに変身する様子を描いたものもある。

# おでかけ Activity & Merit File

この他にも下記の店舗で会員カードによるサービスがご利用いただけます

- 食べる**
- 相撲ちゃんこ 大岳**  
草津市北山田町735-5 TEL.077-566-1235  
CARD 飲食代5,000円以上3%OFF
  - 魚寅楼**  
草津市草津2-12-3 TEL.077-562-2202  
CARD お料理代のみ5%OFF
  - イタリア地中海料理 レストランテ ヴェルサーレ**  
草津市追分町丸尾1000-1 TEL.077-565-6802  
CARD ご注文時のカード提示に限り1組4名様までソフトドリンクまたはグラスワインをサービス
  - 近江スエヒロ本店**  
草津市大馬路3-1-39 TEL.0120-073-651  
CARD 飲食代5%OFF ※日替りシェフランチを除く ※1カード5名様まで可(重複不可)
  - 名代とんかつ かつくら 守山店**  
守山市吉身5-1-22 TEL.077-583-8341  
CARD 飲食代10%OFF(おみやげ品は除く)
  - 喫茶バイン・ツリー たまがわ**  
守山市石田町724-1 TEL.077-585-0805  
CARD お食事の方にコーヒーサービス
- 買う**
- 近鉄百貨店草津店**  
草津市洪川1-1-50 TEL.077-564-1111  
CARD 4階サービスサロンで5%OFFのお買い物優待券をお渡しします

※他のカード提携店につきましてはKEIBUNホームページ  
(http://www.keibun.co.jp)でご確認ください。



芦浦観音寺表門(写真提供/びわこビジターズビューロー)

## 観る

### 秋の風情漂う芦浦観音寺 恒例「秋の一般公開」を楽しむ

草津市の北部にある芦浦観音寺は、戦国時代から江戸時代の初期にかけて琵琶湖の水運権を任せられるなど、100年以上にわたる大きな権力を持ち、寺でありながら堀をめぐらし、白壁塀の武家門を構え、外観はまるで城郭のよう。境内にある阿弥陀堂は竹林を背に建つ落ち着いた雰囲気のある建造物。書院は江戸時代に将軍上洛時の宿泊施設だった永原御殿(跡地は野洲市)を移築したと伝えられています(いずれも重要文化財)。通常は予約制となっていますが、「秋の一般公開」(11月23日は予約なし)で拝観できます。秋の風情にひたりながら、草津の歴史を楽しんでみませんか。

**芦浦観音寺 秋の一般公開**  
11月23日(水・祝) 10:00~15:00

- 草津市芦浦町363-1 TEL.077-568-0548
- 拝観料/300円(通常400円)
- お問い合わせ/草津市観光ボランティアガイド協会 TEL.077-563-3700(くざつ夢本陣)

※当日はボランティアガイドの説明もあり、境内を案内します。お茶席(有料)のおもてなしもあり。



## れこめん

「ご飯屋さん」としても人気  
おしゃれな空間+おいしいこの  
居心地抜群のカフェ

清々しい緑に囲まれたナチュラルな外観にひかれて入ってみると、1階は天井が高く開放的で、2階には落ち着いたロフト風のカウンター席。コーナーごとに雰囲気が違ってグループやデート、一人でもそれぞれに心地よい時間が過ごせるおしゃれな造り。その上、おいしいご飯が食べられると評判でランチには行列も。店長は京都の料理店で生まれ和食の料理人でもあるため、食材の旨みを活かして手をかけた和風の料理が味わえるのだ。特に、店特注の信楽焼の器を使って旬の野菜の甘みを引き出す「蒸し野菜」はヘルシーで食べ応え十分と老若男女に人気。家族や女子会での晩ご飯にもおすすめ!

## grove apartment + cafe

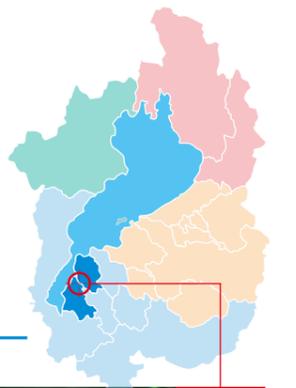
草津市新浜町78-2 ☎077-562-1514  
11:00~21:00(L.O.)、22:00(閉店) 火曜定休(祝日の場合は営業)  
http://grove-apartment.com/  
★「信楽焼の蒸し野菜と京風おぼんざい盛り」のお食事券をペア1組2名様にプレゼント。詳しくは25ページ参照。

1: 人気のランチ「信楽焼の蒸し野菜と京風おぼんざい盛り」(1,000円・税別)は日替わりのおぼんざい8種と10品目の蒸し物、湖北産コシヒカリのご飯と内容充実。  
2: 大きな窓から木々の緑越しに自然光が入る明るい店内。3: 2階は落ち着いたロフト風。店長が描いたスタッフ紹介の壁面イラストがキュート。4: 通りでもひととき目をひく、おしゃれなカフェ。



# 紅葉から聖夜のシーズンへ 秋の湖畔はリゾート気分!

光り輝く湖面と遠くに連なる比良の山々の四季の表情が楽しめる草津・守山の琵琶湖畔。秋から冬にかけてのシーズンにふさわしい癒やしスポットを紹介。



## Area File 7 草津・守山



マスコットキャラクター「びわっくん」

ここではお笑いネタで星座解説をしてくれる「星のお兄さん」を中心としたプログラムが大人気! 週末土曜日の夜には星のお兄さんの生解説と多彩なゲストのライブが楽しめる「スターライトライブ」も見逃せません。歌と笑いの星空エンターテインメントに注目!!

## 遊ぶ

遊び心満載のプラネタリウム  
星のお兄さんと夜空を旅する!?



爆笑星座解説で人気のお兄さん

**プログラム**

「夢☆伝説 ～はるか時を超えて～」  
スターダスト☆レビュー・根本要さんのライブながらの番組進行  
上映時間約50分 料金/大人900円 お子様600円

「妖怪ウォッチ プラネタリウムは星と妖怪がいっぱい!」  
上映時間約40分 料金/大人900円 お子様600円

「びわっくん 癒しの!? デジタルプラネタリウム笑(ショー)」  
上映時間約50分 ※不定期開催 料金/大人900円 お子様600円

**スターライトライブ**

「星のお兄さんのプラネタリウムショー」  
上映時間約120分(生解説)/毎週土曜日20:00~  
料金/大人1,700円 お子様800円  
※星のお兄さんによるプラネタリウムショーのみの50分バージョンもあります(不定期)。

プラネタリウムの最新のスケジュールはホームページ  
http://www.laforet.co.jp/biwako/hotaru/でご確認ください。

●総合リゾートホテル ラフォーレ琵琶湖  
守山市今浜町十軒家2876 TEL.077-584-2180  
CARD ①プラネタリウム 大人900円→800円 小人600円→500円  
②スターライトライブ 大人1,700円→1,400円 小人800円→700円

## 観る

### 湖畔のロケーションは抜群! 水辺の美術館でゆったりと過ごす



佐川美術館(写真提供/びわこビジターズビューロー)

琵琶湖畔にある佐川美術館は、水面に浮かぶように建物がたたずんでおり、斬新な外観が印象的です。ここでは日本を代表する芸術家、日本画家・平山郁夫、彫刻家・佐藤忠良、陶芸家・楽吉左衛門の作品を常設展示しています。「平和の祈り」と名づけられた「平山郁夫館」、「ブロンズの詩」と名づけられた「佐藤忠良館」では、館の所蔵品の中からそれぞれのテーマに合わせて厳選した作品を展示。作家が自らの作品と茶の湯空間を演出する「楽吉左衛門館」も見どころです。常設展示以外にも年数回の企画展を開催。作品だけでなく空間も楽しめる美しい美術館で、心豊かな時間を過ごしましょう。

●佐川美術館  
守山市水保町北川2891 TEL.077-585-7800  
開館時間/9:30~17:00(入館は16:30まで)  
月曜休館(祝日の場合は翌火曜日)・年末年始休館  
入館料/一般1,000円 高大生600円 中学生以下無料  
http://www.sagawa-artmuseum.or.jp/  
CARD 入館料を団体料金で(特別展、常設展とも) ※会員カード1枚につき3名様まで

平山郁夫館  
「玄奘三蔵 求道の軌跡」11月27日(日)まで開催  
佐藤忠良館  
「彫刻家の眼 一後期作品を中心に」12月4日(日)まで開催  
楽吉左衛門館  
「Creation 楽吉左衛門の造型」2017年3月26日(日)まで開催  
特別展示室  
「三蔵法師展 薬師寺の宝物とともに」11月27日(日)まで開催

# おでかけ Activity & Merit File

この他にも下記の店舗で会員カードによるサービスがご利用いただけます

## 食べる

### ●近江牛専門店 焼肉 近江苑

彦根市外町85 TEL.0749-22-2911  
**ファングループ全員にファーストソフトドリンクサービス**  
※他のサービスとの併用はできません。

### ●アンデケン 彦根店

彦根市平田町426-2 TEL.0749-26-8070  
**2,500円以上のパステードケーキ購入の方にシャンパン1本プレゼント**  
※ただしポイントはつきません。

### ●あゆの店 きむら

(本店)彦根市後三条町725 TEL.0749-22-1775  
**商品代金5%OFF**  
 (京橋店)彦根市本町2-1-5 TEL.0749-24-1157  
**商品代金5%OFF お食事の方に小皿一品**

## 買う

### ●オーダーシューズショップ NEO-MODA

彦根市本町1-6-26 夢京橋キャッスルロード TEL.0749-22-3434  
**①オーダーシューズお買い上げの方に、オーダーシャツ(10,000円相当)1枚プレゼント**  
**②オーダーシャツお買い上げの場合10%OFF**

## 泊まる

### ●ホテルサンルート彦根

彦根市旭町9-14 TEL.0749-26-0123  
**宿泊料金(室料) 10%OFF**

※他のカード提携店につきましてはKEIBUNホームページ  
 (http://www.keibun.co.jp)でご確認ください。



こだわりの国産鰻で  
 名物「ひつまぶし」を堪能しよう

夢京橋キャッスルロードにある国産炭焼き鰻専門店「うなぎや源内」のおすすめは、名物の「源内ひつまぶし」。使用する鰻は、皮が柔らかく、肉厚で臭みのない上質の国内産にこだわり、仕入れた鰻は地下水で身を締めながら、備長炭でじっくりと焼き上げます。遠赤外線効果で香りと旨みが増し、表面はカリッと香ばしく、中はふっくら



柔らかく、タレは丸大豆醤油とたまり醤油がベースのこだわりの無添加。毎日継ぎ足して使うことで旨味を増します。お米は近江米のコシヒカリとキヌヒカリを独自にブレンドして、鰻に合う粘りと食感を出しています。手間暇をかけて仕上げた、こだわりの鰻をぜひ味わってみてください。

### ●うなぎや源内

彦根市本町2-1-6 TEL.0749-27-5025  
 営業時間/11:00~14:30、17:00~20:00(ラストオーダー)  
 定休日/毎週火曜日

### CARD お食事の方にデザート一品

グルメチケットのご利用でKEIBUN限定メニュー「源内ひつまぶしセット」をお召し上がりいただけます。19ページのグルメ情報欄をご覧ください。ただし、上記のカード提示サービスとの併用はできません。

## ここでしか手に入らない 洗練されたデザインと品質で日常のおしゃれを彩る



彦根に本社を構えるウエダスポーツの2つのオリジナルブランド、レディースの「quatre feuilles(カトルフィーユ)」とメンズ&ユニセックスの「UP FIELD」がビバシティ彦根店に集結! 広々とした店内にはおしゃれで着心地のいいウエアとシューズ、バッグがぎっしり。誰でも気軽にデイリーに着られてかつ凝ったディテールのあるデザイン、肌触りの良さや革の質感、手入れのしやすさにまでこだわった「大人かわいい」セレクトで、他のショップにはない品揃えが魅力だ。今秋は姫路の革を浅草で製品化した純国産シューズが新登場。注目のアイテムを店頭でチェックしてみて。



## UP FIELD ビバシティ彦根店

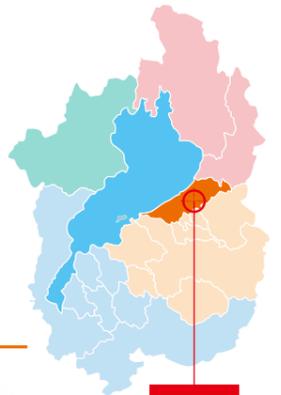
彦根市竹ヶ鼻町43-2 ビバシティ彦根2F ☎0749-26-3100  
 10:00~21:00 不定休  
 http://u-sp.com/  
**★カトルフィーユ「パイオ帆布トート」を2名様にプレゼント。**  
 詳しくは25ページ参照。



1: フランス語で「四つ葉のクローバー」を意味する「カトルフィーユ」。おしゃれで着心地がよく手入れがしやすいと三拍子揃ったウエアとシューズ、バッグが豊富に揃っている。2: 秋のおすすめコーディネート。上質で洗練されたデザインがシック。3: 秋・冬のおしゃれはまず足元から。「カトルフィーユ」オリジナルの国産のショートブーツ。

# 彦根城をライトアップ! 歴史遺産の城下町を巡る

彦根藩35万石の城下町・彦根には国宝・彦根城をはじめとする歴史遺産がいっぱい。この秋はイベントも目白押しです。城下町をのんびりと巡り、新たな魅力を発見しましょう。



Area File  
**8 彦根**

2017年は大河ドラマ「おんな城主直虎」と「国宝・彦根城築城410年祭」に注目!!  
**城下町を熱くする話題たっぷり!**  
**秋は光とアートでドラマチックに**

NHK大河ドラマ「真田丸」で重要な役割を担った戦国武将石田三成をテーマにした特別企画展「MEET三成展」が11月30日(水)まで開催され、にぎわう彦根。また、来年のNHK大河ドラマ「おんな城主 直虎」では、井伊直虎を主人公に、彦根藩主 井伊家のルーツにスポットが当たります。それにあわせて来年3月から「国宝・彦根城築城410年祭」直虎、直政からの継承として「未来へ」の開催も決定。何かと話題豊富な彦根市では、紅葉の季節にあわ

せて、さまざまなイベントが予定されています。井伊家4代当主直興が造営した大名庭園「玄宮園」を会場に、幻想的な光で紅葉を演出する恒例の「錦秋の玄宮園ライトアップ」に加え、彦根城ではライト&アートフェスティバル「DRAMATIC LEGACY 城あかり」が12月31日(土)まで開催中です。夜の白壁や石垣を美しいライトの数々がドラマチックに彩り、彦根城の新たな魅力にふれてみましょう。



彦根城と玄宮園のライトアップ(写真提供/ひわこビジターズビューロー)



ひわこねの城まつりパレード(写真提供/ひわこビジターズビューロー)

### 夜間特別公開 錦秋の玄宮園ライトアップ

11月12日(土)~11月27日(日)

- 時間/18:00~21:00(入場は20:30まで)
- 会場/名勝玄宮園(彦根城)
- 参加料/大人700円、小・中学生350円
- お問い合わせ/公益社団法人彦根観光協会 TEL.0749-23-0001

### LIGHT & ART FESTIVAL DRAMATIC LEGACY 城あかり

12月31日(土)まで開催

- 時間/日没~22:00
- 会場/彦根城~中堀 ※彦根城は21:00まで。内堀~中堀のみ22:00までの予定
- 多賀町では、多賀大社で「DRAMATIC LEGACY 神あかり」も開催中(11月30日まで)。この他に多彩なイベントも予定されています。詳細は公式サイトhttp://dramatic-oh-mi.org/でご確認ください。
- お問い合わせ/彦根商工会議所 TEL.0749-22-4551



### 第64回ひわこねの城まつりパレード

11月3日(木・祝) 13:00~15:00  
 ●場所/彦根城、および彦根市内

「ひわこねの城まつり」のメインイベント。子ども大行列、子ども時代風俗行列、彦根町火消し列、一文字行列、井伊の赤鬼家臣団列など総勢1,000名による華やかな時代絵巻。

### 姉妹城・親善都市と交流都市の観光と物産展

11月3日(木・祝)~11月6日(日) 10:00~17:00(最終日は16:00まで)  
 ●会場/ひわこね市文化プラザ駐車場

彦根の特産・名産をはじめ、姉妹城都市の高松市、親善都市の水戸市などの物産を数多く取り揃えています。また、横浜市、長崎市、敦賀市なども出店予定。

その他のイベント